

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 138 (2012)  
**Heft:** 15-16

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Département fédéral des  
finances DFF, Office fédéral  
des constructions et de la  
logistique OFCL

Domaine Constructions  
Gestion de projets

## Construction d'un bâtiment administratif à la Pulverstrasse 11 à Ittigen

**Concours de projets en procédure ouverte pour architectes**  
(avec la participation d'un ingénieur civil, d'ingénieurs CVCRSE et  
d'un architecte paysagiste)

### Adjudicateur

Confédération suisse, Office fédéral des constructions et de la logis-  
tique (OFCL), Gestion de projets

### Adresse de l'adjudicateur

Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL), Marchés  
publics, Projet Construction d'un bâtiment administratif à la Pulvers-  
trasse 11, à Ittigen, Fellerstrasse 21, CH-3003 Berne

### Objet du concours

Un bâtiment administratif destiné à abriter 900 postes de travail doit  
être construit sur l'ancien site de Gurit-Worbla, à Ittigen. Ce bâtiment  
doit couvrir les besoins supplémentaires en postes de travail du Dépar-  
tement fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de  
la communication (DETEC) et permettre le regroupement de plusieurs  
unités d'organisation. L'adjudicateur souhaite que les unités soient  
regroupées sur un même site afin de pouvoir mieux exploiter les syner-  
gies et réduire les coûts d'entretien et d'exploitation. Par ailleurs, le  
projet doit prévoir la possibilité, sur le plan urbanistique, de construire  
à long terme de nouveaux ouvrages le long de la Pulverstrasse.

### Procédure

Le concours est soumis à l'accord GATT/OMC sur les marchés publics  
ainsi qu'à la loi fédérale sur les marchés publics (LMP, RS 172.056.01)  
et à l'ordonnance y afférente (OMP, RS 172.056.11). Il s'agit d'un concours  
de projets en une seule étape selon une procédure ouverte, destiné à  
des architectes, avec la participation d'ingénieurs civils, d'ingénieurs  
CVCRSE et d'architectes paysagistes. Le règlement SIA 142 (édition de  
2009) et les lignes directrices complémentaires s'appliquent à titre sub-  
sidaire en plus des dispositions légales; le programme du concours,  
disponible en allemand, est conforme au règlement SIA.

### Jury

#### Architectes

WINKLER Hanspeter, OFCL, architecte EPF/SIA – présidence  
GIULIANI Lorenzo, architecte EPF/FAS/SIA  
STAUFER Astrid, architecte EPF/FAS/SIA  
SUTER Barbara, OFCL, architecte EPF  
ZJLAUF Martin, architecte EPF/FSA/SIA  
GSCHWIND Christoph, architecte ETS – suppléance

#### Autres juges

RAEMY Beat, SG DETEC, représentant de l'utilisateur  
SEIDT Franka, OFCL, Gestion immobilière  
GIAUQUE Beat, syndic d'Ittigen  
BLATTER Helene, conseillère communale d'Ittigen – suppléance  
MAURER Pierre, OFCL, Gestion immobilière – suppléance

### Conditions de participation

Sont autorisées à participer les équipes d'architectes épaulées par des  
ingénieurs civils, des ingénieurs CVCRSE et des architectes paysa-  
gistes, qui ont leur domicile ou leur siège social en Suisse ou dans un  
Etat signataire de l'accord OMC/GATT sur les marchés publics, pour  
autant que l'Etat concerné accorde la réciprocité aux soumissionnaires  
suisses.

### Calendrier

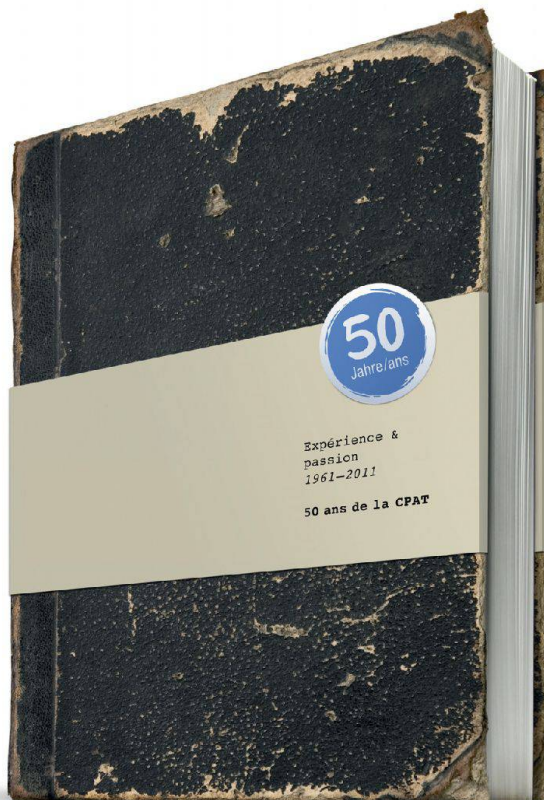
Appel d'offres, obtention des documents	dès le 8 août 2012
Visite des lieux	il n'y en a aucune
Questions	jusqu'au 6 sept. 2012
Remise des plans	16 nov. 2012
Remise des maquettes	30 nov. 2012

### Inscription et obtention des documents

Les participants s'inscrivent par le biais du site [www.simap.ch](http://www.simap.ch), où ils  
peuvent commander les documents d'appel d'offres. S'appliquent à  
toutes les phases du concours les dispositions du programme du  
concours et les indications des voies de droit de l'appel d'offres publié  
sur le site [simap.ch](http://simap.ch).

# CELUI QUI NE SAIT RIEN EST CONTRAIT DE TOUT CROIRE.

La prévoyance n'est pas un jeu de hasard ni un  
thème pour les astrologues. Lorsqu'il s'agit de  
votre prévoyance professionnelle, il n'y a que  
les faits qui comptent. Ces 50 dernières années,  
nous avons accumulé beaucoup de connai-  
ssances dans le domaine de la prévoyance et  
nous les appliquons avec succès, jour après  
jour, au profit de nos clients. Il est temps que  
nous nous occupions également de vous, afin  
qu'il ne soit plus question de hasard, mais que  
vous puissiez vous appuyer sur nos compétences.



cpat Caisse de Prévoyance des Associations Techniques  
SIA UTS FAS FSAI USIC | [www.cpat.ch](http://www.cpat.ch)

# **YTONG®**

**RÉSISTE À TOUT.  
Y COMPRIS À LA  
PROCHAINE SALVE  
DE NORMES ET  
DIRECTIVES D'ISOLATION.**

Depuis plus de 80 ans, le béton cellulaire Ytong est un pionnier en matière de matériaux de construction durables et énergétiquement efficaces. Ce matériau massif ayant une valeur lambda de 0,08 W/(mK) permet de bâtir des murs extérieurs sans isolation supplémentaire. Les enveloppes de bâtiments en Ytong répondent déjà aux directives énergétiques du futur.

Plus d'infos: [www.ytong.ch](http://www.ytong.ch)

**LE MEILLEUR MATÉRIAU, C'EST L'INTELLIGENCE.**

